



BIC 330


Brugermanual

User manual

Gebruiksaanwijzing



Scandomestic A/S · Thrigesvej 2 · DK-8600 Silkeborg
T + 45 7242 5571 · F + 45 8622 5571 · scandomestic.dk



Dansk	Page 3
English	Page 14
Dutch	Page 15

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt!

Kære kunde!

- Læs denne brugsanvisning før du tager produktet i brug første gang. Det vil hjælpe dig med at bruge og vedligeholde det korrekt samt forlænge levetiden.
- Gem brugsanvisningen til senere brug, hvis dette skulle blive nødvendigt og sørg for, at vejledningen følger, hvis produktet skifter ejermand.

Denne brugsanvisning indeholder sikkerhedsinstruktioner, betjeningsvejledninger, installationsinstruktioner og tips til problemløsning mm.

Før du ringer efter service:

- Gennemgå afsnittet om tips til problemløsning. Dette vil hjælpe dig med selv at løse nogle de mest almindelige problemer.
- Hvis du ikke selv kan løse problemerne, ring da efter hjælp fra professionelle teknikere.

Når De ringer op:

- Skal De angive apparatets fulde reference (model, type, serienummer). Disse oplysninger står på typeskiltet, der sidder på apparatet.
- Skal De opgive, hvor og hvilken forhandler produktet er købt hos, samt oplyse købsdatoen.

Uberettiget tilkaldelse af teknisk service:

Inden service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Reklamationsfrist:

Reklamationsfrist omfatter udelukkende fabriksnye produkter indkøbt i Danmark. Reklamationsfristen er gyldig 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdatoen fremgår. Funktionsvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af reklamationsfristen. Reklamationsfristen indskrænker ikke købers rettigheder iflg. lovgivningen.

Reklamationsfristen omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødeløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer eller elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end Scandomestic A/S autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervs-mæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, drifttab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt

Transportskader:

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er primært en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelser i forbindelse

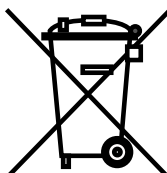
med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav kunne afvises.

Erhvervskøb:

Erhvervskøb er ethvert køb af produkter, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervs-ligende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere. I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

Vigtigt!

Vær opmærksom på, at producenten, som følge af konstant udvikling og ajourføring af produktet, kan foretage ændringer uden forudgående varsel.



Bortskaffelse

Bortskaf produktets emballage korrekt.

I henhold til WEEE's direktiver må dette produkt ikke smides i skraldespanden. Det skal afleveres på en genbrugsstation. På den måde hjælper du med at beskytte miljøet.

ADVARSEL!

Emballagen kan være farlig for børn!

Plastdele er mærket med de internationale standardforkortelser:

PE - polyethylen, f.eks. indpakningsfolien

PS - polystyren, f.eks. polstringsmaterialet

PO M - polyoxymethylen, f.eks. plastclips

PP - polypropylen, f.eks. salttragten

AB S - acrylonitril-butadien-styren, f.eks. kontrolpanelet.

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med nedenstående "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.

Læs denne brugervejledning omhyggeligt for at sætte dig ind i brugen af dit nye fryse-/køleskab. Streg det under, som du finder særlig vigtigt. Gem vejledningen med henblik på senere brug eller overdragelse til en eventuel ny ejer.

Du har købt et pålideligt apparat, som du kan have glæde af i mange år, hvis det anvendes og vedligeholdes korrekt. På de sidste sider af vejledningen finder du detaljerede illustrationer. Ydelsesdataene på typeskiltet gælder ved en rumtemperatur mellem +10 °C og +38 °C.

Vigtigt!

Dette apparat er kun beregnet til brug i private hjem.

Apparatet er blevet testet med hensyn til tæthed i overensstemmelse med de relevante lovmæssige sikkerhedsstandarder.

Hvis du har købt dit nye fryse-/køleskab som erstatning for et gammelt apparat, bedes du sørge for, at eventuelle klinker eller rigellåse på det gamle apparat destrueres, inden du bortskaffer det. På den måde undgås risikoen for, at børn låses inde.

Benyt et firma med speciale i miljøbeskyttelse til bortskaffelse af det gamle apparat, da apparatets kølemiddel kan indeholde skadelige komponenter, som skal fjernes ved hjælp af særligt udstyr. Forhør dig hos din forhandler eller de lokale myndigheder.

Vær omhyggelig med at sikre, at kølesystemet med kølemidlet, særligt kondensatoren bag på apparatet, ikke beskadiges under transporten til bortskaffelsesstedet, så kølemidlet ikke løber ud. På apparatets typeskilt er der oplysninger om kølemiddel og anvendt drivmiddel ved produktionen af isoleringsmateriale.

Brugervejledningen gælder for flere forskellige modeller, derfor kan der forekomme afvigelser fra de givne oplysninger, afhængigt af apparatets type.

Miljøbeskyttelse og råd vedrørende bortskaffelse

Emballage

Til beskyttelse af apparatet under transport, fremstillet af genanvendelige materialer. Bølgepap/pap (overvejende af papiraffald)

- Formdele i PS (opskummet CFC-fri polystyren)
- Folier og poser i PE (polyethylen)
- Spændebånd i PP (polypropylen)

Aflever al emballage på den nærmeste offentlige indsamlingsstation, så alle de forskellige materialer kan genbruges eller genvendes i størst muligt omfang, og ulovlig bortskaffelse undgås.

Hvor skal fryse-/køleskabet stå?

For at undgå skader på personer eller ting bør apparatet pakkes ud af to personer og anbringes det valgte sted. Kontroller, at dit nye apparat ikke har nogen synlige ydre skader, inden du sætter det på plads. Du må under ingen omstændigheder starte apparatet, hvis det er beskadiget. Kontrollér omhyggeligt apparatet for følgende:

- Beskadigelse af emballagen, som kunne tyde på, at apparatet er blevet håndteret forkert under transporten.
- Beskadigelse af kabinettet.
- ynlige skader på ledning eller stik. Få apparatet kontrolleret af kundeservice, hvis du er i tvivl. Start af apparatet må under ingen omstændigheder føre til udslip af miljøskadeligt kølemiddel.

Installation af apparatet

- a Pak apparatet ud.
 - b Af praktiske årsager er håndtagene ikke monteret på den separate del af apparatet. Monter dørhåndtagene sammen med eventuelle andre vedlagte dele i henhold til de medfølgende vejledninger
 - c Fjern eventuelle genstande fra apparatets indre.
 - d Fjern forsigtigt al film og tape fra kabinettet.
 - e Fjern eventuelle polystyrenrester omkring kompressoren (hvis til stede).
 - f Fjern alle dokumenter og tilbehør, der ligger i apparatet.
 - g Rengør apparatets indre med lunkent vand og eddike, og tør grundigt efter med en blød klud.
- Pas på, at rørene til cirkulering af kølemidlet ikke på nogen måde beskadiges under installationen.
 - Apparatet må kun anvendes til den formålsbestemte brug.
 - Apparatet skal anbringes på en fast, jævn overflade. Kun på denne måde sikres det, at kølemidlet kan cirkulere frit, så apparatet arbejder effektivt.
 - Opstil om muligt apparatet i et køligt og tørt rum med god ventilation.
 - Stil det ikke i direkte sollys eller i et rum med høj temperatur.
 - Placer ikke apparatet i nærheden af direkte varmekilder som f.eks. radiatorer, ovne, komfurer osv.

Hvis installation i nærheden af en direkte varmekilde ikke kan undgås, anbefaler vi, at der holdes en passende afstand til varmekilden.

- Fra komfur: 3cm
- Fra ovn: 30cm
- Fra køleskab: 2cm

Spær aldrig for ventilationen.

Træk altid i stikket, ikke i ledningen, når apparatet skal afbrydes fra elnettet.

Advarsel: Lad apparatet stå i dets endelige position mindst to timer, før du tænder det, så kølemidlet cirkulerer stabilt, og der ikke opstår driftsproblemer.

Tjek, at apparatet er helt tørt indvendigt, inden du tilslutter det.

Advarsel: Afhængigt af kølemidlets sammensætning kan kølemidlet være let antændeligt. Kølemiddelkredsløbet er lukket hermetisk og er blevet testet mange gange for eventuelle utætheder.

Ved ukyndige indgreb kan der opstå brandfare. Kontrollér, at der ikke er faktorer, der indvirker mekanisk på kølemidlets cirkulation eller de tilgængelige dele omkring kompressoren.

Indgreb i kølesystemet bør kun foretages af fagfolk.

Udsluppet kølemiddel kan skade dine øjne. Hvis øjnene kommer i kontakt med kølemidlet, skal du straks skylle dem med rigelige mængder vand og konsultere en læge.

I henhold til apparatets klimakategori er apparatet beregnet til brug ved rumtemperaturer under 38 °C.

Typeskilt

Typeskiltet med de tekniske data sidder indvendigt i siden af apparatet eller udvendigt, på bagsiden af enheden.

Bemærk de tekniske data.

Notér de tekniske data fra typeskiltet her nedenfor, så du let kan finde dem frem, hvis du skulle få brug for dem.

- Modelnummer (Model number):
- Bruttokapacitet (Gross capacity):
- Nettokapacitet (Net capacity):
- Driftsspænding (Operation voltage):
- Maks. indgangseffekt (Maximum input power):
- Sikring (Safety fuse):
- Energiforbrug (Energy consumption):
- Frysekapacitet (Freezing capacity):

Tilslutning af apparatet til elnettet

Apparatet må kun tilsluttes en jordet stikkontakt, som overholder de relevante standarder og er installeret af en autoriseret elektriker. Før du slutter apparatet til stikkontakten, skal du være helt sikker på, at de spændings- og sikringsværdier, der er angivet på typeskiltet, svarer til din elforsyning. Hvis værdierne ikke passer, skal du omgående underrette den nærmeste serviceafdeling eller din forhandler. Apparatet må ikke sluttes til en inverter (f.eks. solcellesystem).

Anvendelse af apparatet

Til-/frakobling og valg af niveauer på termostaten

Sådan tænder du:

Drej temperaturvælgeren til højre. Apparatet er tændt.

Kompressoren arbejder, indtil den indstillede temperatur er nået i apparatets indre.

Temperaturen skal indstilles afhængigt af følgende faktorer:

- Temperaturen i det rum, hvor apparatet står
- Mængden af fødevarer
- Hvor ofte apparatet åbnes.

Vi anbefaler en indstilling i mellemområdet. Du vil hurtigt gennem observation finde ud af, hvilken temperatur der er den mest passende til dine behov.

Sådan slukker du:

Drej temperaturvælgeren længst muligt til venstre. Kompressoren er slået fra.

Start af fryseren

- 1 Tænd fryseren ved at dreje temperaturvælgeren til højre.
- 2 Tryk på superfrys-knappen, hvis den findes på dit apparat.
- 3 Undlad at åbne døren til frysesektionen i ca. 4 timer, så temperaturen i fryseren kan falde til det nødvendige niveau.

- 4 Nu kan du fylde fryseren med frosne fødevarer (fødevarer, som er købt frosne).
- 5 Læs kapitlet "Frysning/opbevaring af friske fødevarer", hvis du vil fryse friske, kølede fødevarer.

Advarsel:

- Opbevar ikke væsker på flaske i fryseren. Væsker udvider sig, når de fryser, og flasken kan eksplodere.
- Opbevar aldrig eksplosive stoffer eller aerosoldåser med antændelige drivmidler som f.eks. butan, propan, pentan osv. i fryseren. Udsivende gasser kan antændes af elektriske komponenter. De pågældende aerosoldåser kan identificeres vha. indholdslisten eller symbolerne, der er trykt på selve dåsen.
- Når du opbevarer allerede frosne fødevarer, skal du følge producentens anvisninger på fødevaremballage.
- Dybfrossen is må først spises et par minutter efter, at det er taget ud af fryseren, da læber og tunge ellers kan tage skade. Tilsvarende skal du undgå at berøre fryserens frosne indervægge med våde hænder.
- Optøede eller let frosne produkter bør anvendes med det samme. Sådanne produkter er som regel ikke egnede til genfrysning.
- Emballagen bør være tør, så tingene ikke fryser sammen.
- Allerede frosne fødevarer bør opbevares sådan, at de ikke kommer i kontakt med nyligt ilagte fødevarer, som ikke er frosset endnu.

Anvisninger for køleskabet

Relevante anvisninger kan findes i et af de følgende kapitler.

Frysning/opbevaring af friske fødevarer

Næsten alle friske produkter er egnede til frysning og opbevaring i fryseren. Til de mest almindelige af disse produkter har vi udarbejdet en opbevaringsvejledning med oplysninger om acceptable opbevaringstidsrum og bedst egnede emballering.

Mærk friske produkter tydeligt, da de er svære at genkende, når de ligger dybfrosne i gennemsigtige fryseposer. Vi anbefaler brug af gængse mærkater til frosne fødevarer.

Pak de friske produkter ned i portioner, der passer til dine behov, så du undgår at optø større mængder, end du kan bruge på én dag.

Mærk som minimum portionerne med følgende oplysninger:

Produktnavn, portionsvægt, mængde, nedfrysingsdato og sidste holdbarhedsdato.

Fortsæt derefter som følger:

- a Bær, frugter med skræl, urter osv. bør lægges løst ind til frysning på frysebakken i den øverste del af fryseren og derefter puttes i fryseposer efter ca. 12 timer. Opbevar de fyldte fryseposer i en af fryserens skuffer. Friske fødevarer bør lægges i den øverste skuffe og flyttes ned i en af de nederste skuffer efter ca. 24 timer. Undlad at anbringe friske fødevarer i direkte kontakt med dybfrosne fødevarer. De dybfrosne fødevarer risikerer at tø op og holder sig måske ikke så længe som normalt.

- b Inden for et tidsrum på 24 timer må du kun fylde fryseren med den mængde friske fødevarer, der passer til din fryzers frysekapacitet. Se oplysninger herom på typeskiltet.
- c Hvis din fryser har en superfrys-funktion, skal du slå den til. Dette er dog ikke strengt nødvendigt, når du fylder fryseren med allerede frosne fødevarer.

Advarsel! Slå superfrys-funktionen fra senest efter 24 timer.
- d Indstil temperaturvælgeren mellem det mellemste og det højeste område.
- e Temperaturen i fryseren holdes bedst under kontrol ved hjælp af et egnet termometer med en skala, der går til -26 °C.

Opbevaringstemperaturen skal være mindst -18 °C.

Genfyldning af frysesektionen med friske fødevarer

Sørg for at vente mindst 24 timer, før du fylder friske fødevarer i igen. Husk, at mængderne skal passe i forhold til frysekapaciteten.

Maksimumkapacitet

For at sikre en korrekt opbevaring af frosne fødevarer skal du undgå at fylde skufferne helt op.

Indstil temperaturvælgeren nøjagtigt i overensstemmelse med fyldningskapaciteten.

For at spare energi ved normale rumtemperaturer anbefaler vi, at temperaturvælgeren indstilles i mellemområdet.

Opbevaringstid

Opbevaringstiden for allerede dybfrosne produkter afhænger af produkternes type og ingredienser. Derfor bør du følge producentens anvisninger på emballagen nøje.

Se vejledningen bagest i denne brugervejledning, hvis du selv vil nedfryse friske fødevarer.

Når frosne fødevarer er tøet op, bør de bruges i løbet af 12-24 timer.

Undlad at spise fødevarer, der har overskredet opbevaringstiden, da du ellers risikerer madforgiftning.

Forholdsregler og råd

- Træk strømstikket ud, eller slå hovedsikringen fra, når du foretager rengøring eller optøning.
- Når du har lukket fryserdøren, må du ikke åbne den igen med det samme. Åbn den aldrig med brug af vold.

Vakuumbet, der skabes af dørens forsegling, udlignes efter ca. 1-2 minutter. Derefter kan døren åbnes normalt igen.
- Lad tilberedt mad køle ned til rumtemperatur, før du lukker låget på beholderen og stiller den i fryseren. På den måde undgår du kondensering og isdannelse.
- Lad fryserdøren stå åben i kortest mulig tid for at undgå energispild og forhindre kraftig isdannelse i fryseren.
- Brug aldrig en skruetrækker eller andet værktøj med skarpe kanter til at fjerne islagene. Indervæggene er meget sart og kan let beskadiges af skarpe kanter. Brug kun skraber af plast eller træ uden skarpe kanter.

Rengøring og vedligeholdelse

Gør det til en fast regel først at tage strømstikket ud eller slukke på hovedafbryderen.

Rengør fra tid til anden fryse-/køleskabet udvendigt med møbelpolitur eller et emaljebeskyttende produkt, så det bevarer et pænt ydre. Rengør dørtætningslisten med varmt vand nu og da, men undlad at bruge rengøringsprodukter.

Rengør apparatet regelmæssigt.

- De forskellige dele inde i fryse-/køleskabet er generelt ikke egnede til opvaskemaskine. De bør vaskes i hånden med varmt vand og en smule opvaskemiddel. Brug aldrig rengøringsmidlet ufortyndet, og brug under ingen omstændigheder rengøringsmidler, der indeholder slibemidler. Det anbefales at benytte et kemisk rengøringsmiddel.
- Typeskiltet må ikke beskadiges og bør aldrig flyttes. Det er vigtigt for servicearbejder. Sørg for, at der ikke strømmer vand over elektriske dele inde i apparatet ved rengøringen.
- Hvis der er en varmeveksler, en såkaldt kondensator, bag på apparatet, bør den rengøres regelmæssigt. Støv og smuds hæmmer frigivelsen af varme indefra og medfører et stærkt øget energiforbrug. Brug en blød børste eller en støvklud til at fjerne støvet fra kondensatoren, det giver det bedste resultat.

Særlige tips til rengøring af køleskabet

Rengør drænhullet i køleskabet nu og da, f.eks. med vatpinde, for at holde det frit.

Når apparatet skal stå slukket

Hvis apparatet skal være slukket i længere perioder, bør du lade det stå åbent for at forhindre lugtdannelse i apparatets indre.

Hvis apparatet har en lås, skal du sætte låsen i "lukket"-position ("closed") med dørene åbne og opbevare nøglen uden for små børns rækkevidde for at undgå ulykker.

Is- og frostlag, som danner sig i en vis tykkelse på indervæggen, fungerer som isolering og forhindrer kulden i at sprede sig. Disse lag skal fjernes engang imellem. Brug en skraber af plast eller træ uden skarpe kanter til at fjerne islagene fra indervæggene.

Træk skufferne ud, når du gør det, og læg en klud i bunden af apparatet til at opfange isen, når den skræbes af, så den nemt kan fjernes.

Når du skal fjerne islagene, er der mindst risiko for at beskadige apparatet, hvis du gør det ved at foretage en afrimning.

Afrimning

Under normale omstændigheder bør frysesektionen afrimes en til to gange om året. Frysesektionen afrimes automatisk.

Farehensvisninger:

Brug aldrig elektriske apparater til afrimning af dit apparat, som f.eks. en hårtørrer, varmeblæser, affugter, afrimningspray eller anordninger med åben flamme.

Brug aldrig elektriske apparater til afrimning af dit apparat, som f.eks. en hårtørrer, varmeblæser, affugter, afrimningspray eller anordninger med åben flamme.

Plasten i apparatet kan smelte, og gassen eller skummet, der kommer ud, kan antændes af gnister eller af den åbne flamme.

Der må under ingen omstændigheder benyttes en damprenser til optøning af islagene i apparatet (stor risiko for elektrisk stød).

Benyt følgende fremgangsmåde ved afrimning af dit apparat

- 1 Find en egnet beholder frem (ikke af metal).
- 2 Vær helt sikker på, at du har taget stikket ud af stikkontakten.
- 3 Tør dine hænder grundigt, så de ikke tager skade af kontakten med isen.
- 4 Fjern alle frosne fødevarer fra fryseren, og rul avispapir stramt omkring dem. Læg dem i den forberedte beholder, og stil beholderen i et køligt og tørt rum.
- 5 Vikl et tykt tæppe omkring beholderen.
- 6 Fjern skufferne ved at trække dem så langt ud som muligt og derefter løfte dem en smule.
- 7 Skrab forsigtigt den tykkeste is af fryseren som beskrevet ovenfor, og læg isen i køkkenvasken.
- 8 Hvis apparatet har en drypkanal i bunden, skal du trække den ud og sætte en skål under til at opsamle det dryppende vand.
- 9 Fremskynd om nødvendigt afrimningen ved at sætte en stor skål med varmt vand i bunden af apparatet og lukke døren.
- 10 Hvis apparatet ikke har en drypkanal, skal du lægge en sugende klud neden for fronten af apparatet og tage afrimningsvandet op med en svamp.
- 11 Rengør grundigt indvendigt med varmt vand og en smule eddike, og skyl derefter med rent vand.
- 12 Tør grundigt med en blød klud, og udluft apparatet i 3-4 minutter.
- 13 Luk døren, og sæt stikket i stikkontakten igen.
- 14 Sæt temperaturvælgeren tilbage på maksimumindstillingen.
- 15 Fyld nu skufferne med de frosne fødevarer igen, de ældste øverst.

For at de frosne fødevarer ikke skal tø op, må du højst bruge to timer på at udføre de ovenfor beskrevne trin.

Anvendelse af køleskabet

Til-/frakobling og valg af temperatur

Når stikket sættes i stikkontakten, tændes apparatet. Du kan indstille temperaturen afhængigt af dit behov.

Temperaturindstillinger:

Drej temperaturvælgeren til venstre til den laveste indstilling = let køling

Drej temperaturvælgeren til højre til den højeste indstilling = laveste temperatur. Temperaturen skal indstilles afhængigt af følgende faktorer:

- Rumtemperatur
- Mængden af opbevarede fødevarer
- Hvor ofte apparatet åbnes.

Vi anbefaler en indstilling i mellemområdet. Du vil hurtigt gennem observation finde ud af, hvilken temperatur der er den mest passende til dine behov.

Indvendigt lys:

Ved modeller med indvendigt lys er der indbygget en kontakt.

Når køleskabsdøren åbnes, tændes lyset automatisk, og det slukkes automatisk, når døren lukkes. Pæren er beskyttet af en gennemsigtig afdækning. Reservepæren bør maks. være 15W.

Følg anvisningerne på det separate blad eller illustrationen på sidste side i denne brugervejledning, når du udskifter pæren.

Udskiftning af pæren:

Brug aldrig en kraftigere pære end angivet ovenfor.

Spændingen, der er angivet på pæren, skal altid stemme overens med de relevante data på dit apparats typeskilt.

- Træk apparatets stik ud af stikkontakten.
- Fjern den gennemsigtige afdækning.
- Skru den gamle pære ud, og skru den nye i.
- Sæt afdækningen på igen.

Temperaturområde:

Takket være den naturlige luftcirkulation i køleskabet er der et spektrum af forskellige temperaturer, som er egnede til opbevaring af forskellige fødevarer. De koldeste områder er direkte over grønsagsskuffen, i den nederste del af køleskabet og ind mod bagvæggen. De varmeste områder er i den forreste øverste del og i døren.

Anbring fødevarerne i henhold til nedenstående fortegnelse, og undgå at pakke dem for tæt, så luften kan cirkulere frit.

Opbevaring af fødevarer i køleskabet (oppefra og ned)

Opbevaringssektioner i døren

- a Smør, ost
- b Æg
- c Små glas eller flasker, dåser, krydderier
- d Større flasker, dåser

Kølesektion (hylde og grønsagsskuffe)

- a Marmelade, syltetøj
 - b Bagværk, allerede tilberedte fødevarer
 - c Mejeriprodukter/kødvarer og pølser
 - d Grøntsager, frugt og salat
- Fødevarer, der afgiver eller absorberer let lugt eller smag, samt væsker bør altid opbevares i forseglede beholdere eller i de viste emballager. Stærk alkohol bør opbevares forsvareligt lukket.
 - Grøntsager, frugt og salat kan opbevares uindpakket i grønsagsskufferne.
 - Plast- og alufolie, som kan genbruges, er egnet til pakning af fødevarer. Det samme gælder metal- og glasbeholdere.
 - Varme føde- og drikkevarer bør altid køles af uden for køleskabet.

Afhjælpning af fejl:

Produktionsprocesser af høj kvalitet og brugen af den nyeste køle- og fryseteknik vil grundlæggende sikre, at apparatet fungerer problemfrit. Hvis du formoder, at der er en fejl, bedes du sikre dig, at du har fulgt alle anvisninger og råd i denne brugervejledning, inden du kontakter den nærmeste serviceafdeling direkte eller via din forhandler.

Bemærk: Kompressoren skal ikke arbejde konstant. Den kontrolleres af en termostat, som regulerer temperaturen. Der kan høres støj i enhver kompressor, når kølesystemet arbejder. Denne støj opstår, når motoren i kompressoren kører, og når kølemidlet løber gennem rørene i kredsløbet. Disse lyde er normale og er ikke tegn på fejl i apparatets funktion.

I uopvarmede rum og når det er koldt, kan der dannes kondensvand på apparatets ydervægge. Det betyder ikke, at der er en fejl. Kondensvandet forsvinder, når temperaturen stiger.

Tilkald kun serviceafdelingen, hvis du efter en analyse af de mulige fejlfaktorer ikke har fundet årsagen til defekten eller ikke kan afhjælpe fejlen.

Apparatet fungerer ikke (det arbejder ikke)

- Er stikket i god stand, og sidder det rigtigt i stikkontakten?
- Er der strøm på? (kontrollér dette ved at slutte et lilleapparat til stikkontakten)
- Er apparatet tændt? (temperaturvælgeren må ikke stå på "0")

I tilfælde af fejl eller strømsvigt sikrer isoleringen af apparatets vægge opbevaring af de frosne fødevarer i 2 til 5 timer, efter at fejlen er opstået.

Specielt isolerede apparater giver en betydeligt længere opbevaringstid. Spørg din forhandler, hvilken opbevaringstid dergælder i en nødsituation.

Hvis det tager længere tid at afhjælpe et problem, begynder defrosne fødevarer i apparatet at tø op. Tag derfor straks affære for at eliminere problemet, og flyt om nødvendigt de frosne fødevarer over i en anden fryser (måske et andet køleskab).

Apparatet køler ikke tilstrækkeligt. Fryseprocessen tager for lang tid, og kompressoren arbejder for hyppigt.

Kontrollér følgende:

- Sørgede du for at lade fryse-/køleskabet stå i mindst to timer, inden du tændte det? (for at stabilisere cirkulationen af kølemidlet) Se afsnittet om start af apparatet.

Hvis det ikke er tilfældet, skal du trække stikket ud af stikkontakten og løfte apparatet op i den ene side med døren lukket. Vip apparatet, og sæt det ned på dets fødder igen. Sæt stikket i igen efter 2 timer. Åbn ikke døren igen de næste ca. 12 timer.

Døren lukker ikke helt til og tætnet ikke ordentligt.

Test: Læg et stykke papir mellem tætningslisten og kabinettet, den ene eller begge sider. Kontakt den nærmeste serviceafdeling.

- Stærk isdannelse på fryserens indervægge (se "Rengøring og vedligeholdelse").
- Apparatet er udsat for direkte sollys eller står i nærheden af en direkte varmekilde.

- Beskyt apparatet mod direkte sollys/kontrollér afstanden til varmekilden/anbring en isoleringsplade mellem apparatet og varmekilden. (se "Hvor skal fryse-/køleskabet stå?")
- Fryseren er blevet fyldt op med en mængde friske fødevarer, som ikke svarer til den frysekapacitet, der er angivet på typeskiltet.
- Arbejder ventilationen korrekt, er ventilationsristen dækket til, eller er kondensatoren på den udvendige bagvæg fuld af støv?

Apparatet støjer for meget:

Kontrollér følgende:

- Står kabinettet plant og stabilt, er der genstande i nærheden, der bringes i vibration? Kontrollér, at der er helt frit på bagsiden. Hvis der er dele, der berører væggen, skal du forsigtigt bøje dem tilbage.

Bemærk: Let boblende lyde er normale for denne type kølesystem.

Advarsel: Forsøg under ingen omstændigheder at foretage tekniske indgreb eller at reparere apparatet.

Service:

Alle reparationer eller indgreb i apparatet må kun udføres af den nærmeste serviceafdeling, da brugeren ellers kan blive udsat for betydelige risici, og garantien muligvis mister sin gyldighed.

Se det vedlagte garantikort eller den vedlagte liste over servicecentre for at finde ud af, hvilket firma der er ansvarligt for servicearbejde på dit apparat.

Kontakt din forhandler, hvis der ikke er angivet en nærmeste serviceafdeling i den leverede dokumentation.

Reparationer foretaget af serviceafdelingen med henblik på afhjælpning af fejl, der er opstået på grund af manglende efterlevelse af oplysningerne og rådene i denne brugervejledning, sker på kundens regning og er ikke dækket af garantien.

Sørg for at have nedenstående vigtige data til identifikation af dit apparat parat, så du kan få øjeblikkelig hjælp.

- Modelnummer
- Købsdato
- Din forhandlers navn og adresse

Garanti:

De generelle betingelser for og varigheden af garantien er angivet på garantikortet.

Installation af apparatet i et monteret køkken

Anvisninger herom findes i apparatets øvrige dokumentation.

Producenten arbejder konstant på at udvikle alle produkter yderligere. Vær venligst opmærksom på dette, da form, opsætning og teknologi kan ændres uden forudgående varsel.

Getting your appliance in a fitted kitchen

Please read these user instructions carefully to understand, quickly and thoroughly, how to use your new fridge/freezer. Underline any parts you consider particularly important. Look after this document so that you may consult it in future or pass it on to any future owners.

You have purchased a reliable appliance which will serve you for many years if it is used and maintained properly. The detailed illustrations can be found on the last pages of this user manual. The performance data on the rating plate refer to a room temperature within the range of +10° to 38°.

Important!

This appliance is designed for domestic use only.

The appliance has been tested against leakage in compliance with the relevant legal safety standards.

Should you have bought your new fridge / freezer to replace an old appliance, please make sure that all existing latch or bolt-locks on the old appliance are destroyed before you dispose of it. This will ensure that a child can not get trapped inside.

Please have the old appliance ecologically disposed of by a company specialized in environmental protection, since the appliance may contain harmful components in the refrigerant and this must be removed with special equipment. Please check with your dealer or your local authority.

Make sure that the refrigerating system containing the refrigerant, especially the condenser at the back of the appliance not damaged during transportation to the disposal site. So that you can be sure that the refrigerant does not leak out. Details of utilized refrigerant and insulation propellant are on the rating plate affixed to the appliance.

Instruction Manual

The user instructions apply to several models, for this reason there may be some differences in the details given, according to the type of the appliance.

Protecting of environment/advice for disposal

Packing

Serves to protect the appliance during transportation and recycleable materials have been used for packaging. Corrugated board/ cardboard (mainly from waste paper)

- Shaped parts in PS(foamed CFE-free Polystyrene)
- Foils and bags in PE (Polyethylene)
- Strapping tapes in PP(Polypropylene)

Please hand over all packaging to the nearest official collection point, so that all the different materials can be reused or recycled as far as possible and any illegal depositing of such materials is thus avoided.

Deciding where to locate your appliance

In order to avoid any damage or injury to persons or things, the appliance should be unpacked by two people and placed in the chosen location. Before positioning it, check that your new appliance has no visible outer damage. On no account should you start up your appliance if it is damaged. Check the appliance carefully for:

- Damage to the packaging which might indicate that the appliance has been mishandled during transportation.
- Damage to the outer case.
- Any visible damage to the cable / plug.

If in any doubt let the customer service department to check the appliance. It must be at all costs be avoided, that any environmentally damaging refrigerant leaks out by starting up the appliance.

Installing your appliance

- a Unpack the appliance
 - b In order to unnecessary waste raw materials, the handles have not been mounted on to the separate part of the appliance. Mount the door handles and at the same time any other enclosed parts according to the relevant instructions enclosed.
 - c Remove any objects from inside the appliance
 - d Carefully remove all film and adhesive tape from the case.
 - e Remove any polystyrene pieces from around the compressor(if it exists)
 - f Remove all documents and accessories inside
 - g Clean the inside of the appliance with lukewarm water and vinegar and dry it thoroughly with a soft cloth.
- Make sure that the pipes for the circulation of the refrigerant are not damaged in any way during installation.
 - The appliance must only be used for the purpose for which it is intended.
 - The appliance must be placed on a firm, level surface. This is the only way to ensure that the refrigerant can circulate freely and thus ensure that your appliance will work efficiently.
 - If possible, place your appliance in a cool, well aired dry room.
 - Do not place your appliance in direct sunlight, nor in a room at high temperature.
 - Do not place your appliance in the vicinity of any sources of direct heat such as heating, ovens, cooking stove etc.

If installation near a direct heat source can not be avoided, we recommend fitting a suitable distance from the heat source

- From cooker: 3cm
- From Oven: 30cm
- From refrigerator: 2cm

Never obstruct the ventilation

Always pull out the plug, not pull the cable when cutting the appliance off from the mains supply.

Warning: Leave the appliance standing in its final position for at least 2 hours before switching it on, so that the circulation of the refrigerant stabilizes and no operation problem occur.

Before connecting up the appliance, make sure that it is absolutely dry inside.

Any inexpert interference might well create a fire hazard.

Make sure nothing mechanically effects the circulation of

the refrigerant, nor in particular the accessible parts around the compressor.

Warning: Depending on its composition, the refrigerant can be easily inflammable, the refrigerant circuit has been hermetically sealed and has been tested many times for possible leaks.

Only professional expert should intervene on the refrigerating system. Any refrigerant spilling out can injure your eyes. In the event of eye contact with the refrigerant, wash your eyes instantly with plenty of water and consult a doctor immediately.

The appliance according to its climate category, is meant for use at certain room temperatures lower than 38°C

Rating plate

The rating plate with the technical data is located on the side of the appliance inner or outside, on the rear side of the unit.

Take a note of the technical data

Copy here below the technical data from the rating plate so that it is easily accessible without having to move out the appliance.

- Model number:
- Gross capacity:
- Net capacity:
- Operation voltage:
- Maximum input power:
- Safety fuse:
- Energy consumption:
- Freezing capacity:

Connecting your appliance to the mains

Your appliance must be connected only to a earthed power socket which complies to relevant standards and has been installed by an authorized specialist. Before your plug in your appliance to the power socket, make absolutely sure that the voltage and the safety fuse for the main fuse box stated on the appliance rating plate match your electrical supply. If these do not match, please notify the nearest service department or your dealer immediately. The appliance must not be connected to an inverse rectifier (i.e. solar panels)

Using your appliance

Switching on / off and selecting levels on the thermostat

To switch on:

Turn the temperature dial to the right

The appliance has been switched on.

The compressor is activated until the set temperature inside the appliance has been reached

The temperature must be set according to:

- The appliance's room temperature
- Quantity of the food

- How often the appliance is opened

We recommend a medium setting. You will soon learn, through observation, which is the most suitable setting for your requirements.

Switching off:

Turn the dial as far to the left as possible, Then the compressor has been switched off.

Starting up the freezer

- 1 Switch on the freezer by turning the temperature dial to the right
- 2 If equipped with a super freeze switch, turn it on.
- 3 Do not open the door of the freezer compartment for about 4 hours, so that the temperature in the freezer can drop to the necessary level.
- 4 You can now fill the freezer with any amount of frozen food (Food which has been bought ready frozen).
- 5 If you want to freeze fresh, chilled food, consult the chapter "freezing / storing fresh food."

Warning:

- Do not store any bottle liquids in the freezer. Liquids expand when frozen and the bottle may explode.
- Never keep explosive substances or aerosol cans with inflammable propellants such as butane, propane, pentane etc. in the freezer. Any escaping gases could be ignited by electrical components. Such aerosol cans can be recognized by the list of contents or by the inflammable symbols printed on the can itself.
- When storing ready frozen food, you must follow the manufacturer's instructions on the food packaging.
- Deep frozen ice-cream must not be eaten until a few minutes after being taken from the freezer to avoid injury to lips and tongue. For the same reason, avoid touching the frozen inside walls of the freezer with wet hands.
- Defrosted or slightly frozen products should be used immediately. As a rule, such products are not suitable for re-freezing.
- Packaging should be dry to avoid things freezing together.
- Ready frozen foods should be stored so that they do not come into contact with newly added foods which have not yet frozen.

Instructions for the fridge

Relevant instructions can be found in one of the following chapters.

Freezing / Storing fresh food

Almost all fresh products are suitable for freezing and storing in the freezer. For the most common of these products, a storage guide with details of acceptable storage times and the most suitable packaging is provided.

Label fresh products clearly as they are not easy to identify when deep frozen in transparent freezer bags. We recommend using commercially available labels for frozen foods.

Pack fresh products in portions suitable for your needs to avoid defrosting quantities that are too big for you to use up in one day.

Label the portions with at least the following information

Product name, weight of the portion, quantity, freezing date and best date for using.

Then continue as follows:

- a Berries, fruits with peel, herbs etc. should be laid out loose for freezing on the freezing tray in the upper part of the freezer and then put into freezer bags after about 12 hours. Store the filled freezer bags in one of the available drawers. Fresh food should be placed in the top drawer and moved down to one of the lower drawers after approx 24 hours. Avoid putting fresh foods directly in contact with deep frozen food. The deep frozen food could defrost and may not last out the normal storage time.
- b Within a period of 24 hours fill up the freezer only with the adequate quantities of fresh food for the freezing capacity of your freezer. Consult the information on the rating plate)
- c If your freezer is equipped with a super freeze switch, switch it on. This is not strictly necessary when filling up with already frozen foods.

Warning! Switch off the super freeze switch after 24 hours at the latest.
- d Set the temperature dial to a medium to high setting.
- e Keep the temperature in the freezer under control preferably by placing a suitable thermometer with a scale range of up to -26. The storage temperature must always be at least -18

Refilling the freezer compartment with fresh foods

Make sure that you wait at least 24 hours before refilling with fresh food, in adequate quantities for the freezing capacity of your freezer.

Maximum capacity

In order to ensure correct storage of frozen food, never fill the drawers up to the top.

Set the temperature dial strictly according to the filling capacity.

To save energy in normal room temperatures we recommend setting the temperature dial to a medium setting.

Storage time

The storage time for ready deep-frozen products depends on the type of the products and on its ingredients. For this reason, you should strictly follow the producer's instructions on the packaging.

Once frozen foods have been defrosted, they should be used up within between 12-24 hours.

Do not eat any food beyond its storage time, this could lead to food poisoning.

Precautions and advice

- Whenever cleaning or defrosting, remove the power plug or switch off the main fuse.
- After closing the freezer door, do not open it immediately and do not force it open under any circumstances. The vacuum created by the sealing of the door is dispersed after about 1-2 minutes, so that the door can be opened normally again.
- To prevent condensation and ice forming, allow cooked food to cool down to room temperature before closing the lid of the dish and before storage.
- Leave the freezer door open as briefly as possible to avoid wasting energy and to prevent an excessive amount of ice forming in the freezer.
- Never use a screwdriver or any other sharp edged metal tool to remove the layers of ice. The inside walls are very delicate and can be easily damaged by sharp edges. Use only plastic or wooden scrapers with no sharp edges.

Cleaning and maintenance

As a firm rule, unplug the power plug or switch off at the mains.

For the upkeep of the external appearance of your fridge / freezer, clean the outside every now and again with furniture polish or with an enamel protecting product. Clean the door seal with warm water now and again but do not use any cleaning products.

Clean your appliance regularly.

- The various parts inside the fridge / freezer are generally not suitable for dishwasher. These should be washed by hand with warm water and a little washing up liquid. Never use the cleaning agent neat and on no account use any abrasive or acid, i.e. chemical cleaning agent is recommended.
- The rating plate should not be damaged and should never be removed, this is essential for servicing. Make sure when cleaning, that no water runs onto any electrical parts inside the appliance.
- If there is a heat exchanger, called condenser, on the back of your appliance, this should be cleaned regularly. Dust and dirt impede the release of heat from the inside and considerably increase energy consumption. For best results, use a soft brush or a duster to remove dust from the condenser.

Special tips for cleaning the fridge

Clean the drain hole in the fridge from time to time with for example, cotton buds, in order to keep it clear.

Switching off the appliance

If your appliance is going to be switched off for longer periods, it should be left opened to prevent odours from building up inside.

If your appliance has a lock, set the lock in the "closed" position with the doors open and keep the key well away from small children to prevent accidents. Ice and frost layers which build up to a certain thickness on the inside wall, act as insulation and prevent the dispersion of the coldness. These must be removed from time to time. To remove the layers of ice from the inside walls, use a plastic or wood scraper with no sharp edges. When doing this, remove the drawers and lay a cloth on the bottom of

the appliance to catch the ice as it is scraped off so that it can be easily removed.

The method least likely to damage your appliance when removing the layers of ice is to defrost it.

Defrosting

In normal circumstances the freezer compartment should be defrosted once or twice a year. The fridge compartment is defrosted automatically.

Danger Warnings:

Never use electrical appliances to defrost your appliance, such as a hair dryer, fan heater, dehumidifiers, de-icing sprays or anything with a naked flame.

Never use electrical appliances to defrost your appliance, such as a hair dryer, fan heater, dehumidifiers, de-icing sprays or anything with a naked flame.

The plastic inside of your appliance could melt and the escaping gas or foam could be ignited by sparks or by the naked flame

On no account should a steam cleaning device be used to defrost the layers of ice in the appliance (great risk of an electric shock)

Proceed as follows to defrost your appliance

- 1 Provide a suitable non-metallic container
- 2 Make absolutely sure that you remove the plug from the power socket.
- 3 Dry your hands thoroughly to prevent skin damage from the contact with ice
- 4 Remove all frozen food from the freezer and roll it firmly in newspaper place it in the container already prepared and place the container in a cool, dry room.
- 5 Cover the container all around with a thick blanket.
- 6 Remove the drawers by pulling them as far out as possible and then raising them slightly.
- 7 As described previously, scrape the thickest ice carefully from the freezer and put it in the kitchen sink.
- 8 If your appliance is equipped with a drip duct at the bottom, pull it out and place a bowl to catch the dripping water underneath.
- 9 If necessary, speed up defrosting by placing a large bowl of warm water on the bottom of the appliance and close the door.
- 10 If your appliance is not equipped with a drip duct, place an absorbent cloth underneath the front of the appliance and wipe up the defrosting water with a sponge.
- 11 Thoroughly clean the inside, wipe it out with warm water and a little vinegar and then rinse it out with clear water.
- 12 Dry it thoroughly with a soft cloth and air it for 3-4 minutes.
- 13 Close the door and plug the appliance back in
- 14 Reset the temperature dial to the maximum setting.
- 15 Now refill the drawers with the frozen food, the oldest items at the top.

To prevent the frozen food from defrosting, carry out the steps described above within two hours at the most.

Using the fridge

Switch on / off and selecting the temperature

When the appliance is plugged in, it is switched on then. You can set temperature according to your requirement.

Temperature settings:

Turn dial left to Lowest setting = slight cooling

Turn dial right to highest setting = lowest temperature. The temperature must be set according to :

- Room temperature
- Quantity of stored foods
- How often the appliance is opened

We recommend a medium setting. You will soon learn, through observation, which is the most suitable setting for your requirements.

Internal lighting:

For those models equipped with internal lighting, a switch has been built in. When the fridge door is opened, the light automatically comes on and automatically goes off when the door is closed. The light bulb is protected by a transparent cover.

Spare bulb should be Max.15W

When replacing the light bulb, follow the instructions given on the separate sheet or the illustration on last page of this user manual.

Changing the light bulb:

Never use a stronger light bulb than indicated above. The voltage indicated on the bulb must, in any case, comply with the relevant data marked on the rating plate of your appliance.

- Unplug the appliance from the main fuse.
- Remove the transparent lamp cover
- Remove the old bulb by unscrewing it and screw in the replacement bulb.
- Fit the lamp cover back in place.

Temperature range:

Thanks to the natural air circulation in the fridge there is a range of different temperatures which are suitable for the storage of different foods. The coldest areas are directly over the salad crisper, in the lowest part of the fridge and against the back wall, the warmest areas are in the front upper part and on the door.

Arrange the foods according to the following table and store it not too tightly packed so that the air can circulate freely.

Storing food in the fridge

Door storage compartments

- a Butter, cheese
- b Eggs
- c Small jars or bottles, tins, seasonings
- d Larger bottles, tins

Fridge compartment(shelves and crisper)

- a Preserves
 - b Pastries, ready cooked foods
 - c Dairy / meats and sausages
 - d Vegetables, fruits and salad
- Food which gives off or absorb , slight odour or taste, as well as liquids, should always be kept in sealed containers or in the shown packagings . High proof spints should be stored tightly closed.
 - Vegetables, fruits, salad can be stored unpacked in the salad crispers.
 - Plastic and aluminium foils which can be reused, are suitable for packing food, as are metal or glass containers.
 - Hot foods and drinks should always be allowed to cool down out of the fridge.

Troubleshooting guides:

High quality manufacturing processes and the use of latest refrigerating and freezing technology will basically ensure the trouble free functioning of your appliance. If you suspect any fault, before contacting your nearest service department directly or via your dealer, make sure that you have followed all instructions and advice given in this user manual.

Please note:

The compressor must not operate continuously. It is controlled by a thermostat which you set temperatures. Noise can be heard in every compressor, when refrigerating system works. These noises are produced when the motor in the compressor is running and by the refrigerant flowing through the pipes circuit.

These noises are normal and do not indicate any fault in the functioning of your appliance.

In unheated rooms and in cold weather conditions, condensation can build up on the outer walls of the appliance. This does not mean there is fault and it will disappear when the temperature increases.

Only call the service department if after analysis of the possible fault factors, you can not find any cause for the defect or you are able to eliminate the fault.

The appliance does not function (it is not running)

- Is the plug in good order and is it plugged in the socket properly?

Test: place a sheet of paper between the seal and the casing and close the door. It should be difficult to pull out the paper on

In the event of a fault or of a power failure, the insulation of the appliance walls provides 2 to 5 hours storage time for the frozen foods after the beginning of such failures.

Considerably more time is granted in specially insulated appliances. Ask your dealer what is the relevant " Storage time in an emergency."

If it takes longer to eliminate a problem, the frozen food in the appliance begins to defrost. Therefore , take prompt action to eliminate the problem and, if necessary, move the frozen food to another freezer (perhaps to another refrigerator)

- b Your appliance is not cooling sufficiently. The freezing process is taking too long and the compressor is running too often

Please check:

- Did you make sure that the fridge / freezer was left to stand for at least 2 hours before switching it on? (To stabilize the circulation of the refrigerating fluid) see "starting up"

If not, unplug your appliance and lift it to one side, with the door closed, for a short while, i.e. tilt it and then place it back down on its feet again. After 2 hours plug it back in. Do not open the door again for about 12 hours.

The door does not close tightly and it not sealing properly.

- Is the electricity coming through? (check this by possibly plugging in a small appliance)
- Is the appliance switched on? (temperature dial should not be set to "0")
One or more sides, call your nearest service department.
- Heavy ice forming on the inside walls of the freezer (see "cleaning and maintenance")
- The appliance is exposed to direct sunlight or it sited near a direct heat source.
- Protect the appliance against direct sunlight / check the distance from the heat source / place an insulation plate between the appliance and the source of heat. (see "choosing where to install your appliance")
- The freezer has been filled up with a quantity of fresh food which does not comply with the freezing capacity indicated on the rating plate
- Is the ventilation working properly, the ventilation grille covered or it the condenser on the outer rear wall full of dust?

Your appliance is excessively noisy:

Please check:

- Is the cabinet standing level and steady are any nearby objects or items of furniture being vibrated by the cabinet?

Make sure everything at the rear is free, carefully bend back any parts touching.

Note: Slight bubbling noises are normal for this type of refrigeration system.

Warning:

On no account should you undertake any technical interventions or attempts at repair on your appliance.

Getting your appliance serviced:

Any repairs or interventions on the appliance should only be carried out by your nearest service department, as otherwise the user may run considerable risks and the guarantee may not longer be valid.

Consult the enclosed guarantee card or the separately enclosed list of after sales centers, to see which company is responsible for servicing your appliance.

If there is no indication of the nearest service department in the documentation provided., then contact your dealer.

Repairs by the service department to eliminate faults which have occurred because of non-adherence to the information and advice given in this user manual, have to be charged to the customer and are not covered by the guarantee.

In order to receive immediate help, make sure you have ready the following essential data to identify your appliance.

- Model number
- Date of purchase
- Name and place of your dealer
- Description of the fault

Guarantee:

The general terms and duration of the guarantee are those stated on the guarantee card or indicated

Built in the appliance in a fitted kitchen

Relevant instructions are included among the other appliance documentations

The manufacturer works constantly on the further development of all products. Please therefore bear this in mind as the form, set up and technology are subject to change, without prior notice.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door zodat u begrijpt hoe u de koel-/vriescombinatie moet gebruiken.

Onderstreep de passages waarvan u denkt dat deze belangrijk zijn. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed zodat u deze in de toekomst kunt raadplegen of aan een toekomstige bezitter.

U heeft een betrouwbaar apparaat aangeschaft waar u jaren lang plezier van zult hebben mits u het juist gebruikt en onderhoud. De gedetailleerde tekeningen kunt u achterin de gebruiksaanwijzing vinden. De data op vhet indicatieplaatje geeft aan dat uw koelkast goed functioneert tussen de +10°C to 38°C.

Belangrijk!

Dit apparaat is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik.

Dit apparaat is getest op eventuele lekkages conform de veiligheidsnormen .

Als deze koel-/vriescombinatie een oud model met veerslot vervangt, is het raadzaam dit slot te verwijderen of onklaar te maken. Zo voorkomt u, dat kinderen tijdens het spelen in het oude apparaat kunnen kruipen en dat daarbij mogelijk hun leven op het spel zetten. Zet uw oude apparaat niet zomaar op de stoep of bij het grofvuil, maar laat het ophalen voor milieu bewust hergebruik. Laat u informeren over de te volgen procedure bij de plaatselijke reinigings- of milieudienst. Alle kunststof onderdelen zijn voorzien van internationaal gehanteerde codes. Door deze codering en gesorteerd, schoon afval is een goede recycling mogelijk.

Deze gebruiksaanwijzing betreft diverse modellen, vandaar dat mogelijk verschillen zijn tussen uw apparaat en deze gebruiksaanwijzing.

- 1 Milieu beschermen / advies afdanken oud apparaat Verpakking beschermt het apparaat tijdens het transport en de verpakking bestaat uit gerecyclede materialen. Golfkarton / karton (voornamelijk uit oud papier)

- hoek delen in PS (CSE-vrij geschuimd polystyreen)

- folies en zakken in PE (polyethyleen)

- tapes in PP (Polypropyleen)

Gelieve alle verpakkingen op de dichtstbijzijnde officiële verzamelpunt in leveren, zodat alle verschillende materialen zoveel mogelijk kunnen worden hergebruikt zodat dit het milieu niet belast.

Beslissen waar uw koel-/vriescombinatie te plaatsen

Ter voorkoming van eventuele schade of letsel aan personen of zaken, moet het apparaat door twee mensen uitgepakt en geplaatst worden. Voordat u het apparaat plaats dient u te controleren of uw nieuwe apparaat geen zichtbare schade heeft aan de buitenkant. In geen geval moet u het apparaat ingebruik nemen als het beschadigd is. Controleer het apparaat zorgvuldig op:

- Schade aan de verpakking wat duid op onzorgvuldig vervoer van het apparaat.
- Schade aan de buitenzijde.
- Zichtbare schade aan het snoer of de stekker.

In geval van twijfel dient u contact op te nemen met de servicedienst om het apparaat te laten controleren. Het is zeer belangrijk dat vermeden moet worden dat met het starten van het apparaat er koelvloeistof kan lekken, dit brengt schade toe aan het milieu.

Uw apparaat installeren.

- a Pak uw apparaat uit.
 - b De handgrepen zijn niet gemonteerd. Monteer de handgrepen en andere bijgesloten onderdelen conform de bijgesloten instructie. (mocht dit van toepassing zijn.)
 - c Remove any objects from inside the appliance
 - d Verwijder voorzichtig alle folie en tape van de koelkast.
 - e Verwijder alle polystereen delen rond de compressor (mocht dit aanwezig zijn)
 - f Neem alle documenten en toebehoren uit de koelkast.
 - g Maak de binnenzijde van de koelkast schoon met lauwwater en een beetje azijn en maak het daarna goed droog met een zachte doek.
- Zorg ervoor dat de leidingen voor de circulatie van de koelvloeistof niet op enige wijze beschadigd worden tijdens de installatie.
 - Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het is bestemd.
 - Het apparaat moet worden geplaatst op een stevige, vlakke ondergrond. Dit is de enige manier om ervoor te zorgen dat de koelvloeistof vrij kan circuleren en zo ervoor te zorgen dat uw apparaat efficiënter zal werken.
 - Indien mogelijk, plaats uw apparaat in een koele, goed geluchte droge ruimte.
 - Zet uw apparaat niet in direct zonlicht, noch in een kamer bij hoge temperatuur.
 - Plaats uw apparaat niet in de nabijheid van directe warmtebronnen zoals verwarming, ovens, fornuis, enz.

Indien de installatie in de buurt van een directe warmtebron niet te vermijden is, raden wij aan om bij het plaatsen een redelijke afstand tot de warmtebron in acht te nemen:

- Van fornuis: 3cm
- Van Oven: 30cm
- Van koelkast: 2cm
- Belemmeren nooit de ventilatie.
- Trek de stekker en trek niet aan het snoer als u het apparaat van de netspanning af wil halen.

Waarschuwing: Laat het apparaat minimal 2 uur op de definitieve plaats staan alvorens u de stekker in de wandcontactdoos plaats en aanzet, zodat de koelvloeistof tot rust komt en er geen technische problemen ontstaan.

Zorgt u er ook voor dat de binnenzijde van het apparaat goed droog is.

Waarschuwing: Onafhankelijk van het model, is de

koelvloeistof vlambaar, het koelcircuit is hermetisch afgesloten en is diverse keren getest op eventuele lekkages.

Elke ondeskundig reparatie kan brandgevaar tot gevolg hebben. Zorg ervoor dat het koelsysteem niet beschadigd wordt en ook geen onderdelen rond de compressor.

Alleen professionele deskundigen mogen reparaties uitvoeren aan het koelsysteem. Het koelmiddel kan verwondingen aan de ogen veroorzaken. In het geval van oogcontact met het koelmiddel

del, was uw ogen onmiddellijk met veel water en raadpleeg onmiddellijk een arts.

Volgens de klimaat klasse is het apparaat geschikt te gebruiken bij een omgevingstemperatuur lager dan 38°C.

Indicatieplaatje

Het indicatieplaatje met de technische gegevens kunt u vinden aan de achterzijde binnen- of buitenzijde van het apparaat.

Noteer onderstaand de gegevens zodat u het apparaat niet hoeft te verplaatsen mocht u de gegevens nodig hebben.

- Model nummer:
- Bruto inhoud:
- Netto inhoud:
- Voltage:
- Maximum input:
- Zekering:
- Energie verbruik:
- Invriescapaciteit:

Uw apparaat aansluiten op de netspanning

Uw apparaat dient aangesloten te worden op een geaarde wandcontactdoos conform de geldende veiligheidsnormen en geïnstalleerd te worden door een erkende specialist. Voordat u de stekker in de wandcontactdoos plaatst dient u te controleren of het voltage en de zekering overeen komt met de gegevens op het indicatieplaatjes. Als deze niet overeen komen dan dient u contact op te nemen met uw leverancier. Het apparaat mag niet worden aangesloten op een omgekeerde gelijkrichter (bv zonnepanelen)

Uw apparaat gebruiken

Aan/uit schakelen en het instellen van de thermostaat

Inschakelen:

Draai de thermostaat naar rechts

Het apparaat is ingeschakeld.

De compressor draait tot dat de ingestelde temperatuur in de koelkast is bereikt.

De temperatuur moet als volgt ingesteld worden:

- Afhankelijk van de omgevingstemperatuur
- Afhankelijk van de hoeveelheid producten
- Afhankelijk hoeveel keer de deur wordt geopend

Wij bevelen een medium instelling aan. U zult snel leren, door het observeren, welke temperatuur voor u het meest geschikt is.

Uitschakelen:

Draai de thermostaat zoveel mogelijk naar links, dan is de compressor uitgeschakeld.

De vriezer ingebruik nemen

- 1 Inschakelen van de vriezer: draai de thermostaat naar rechts.
- 2 Als uw apparaat is uitgerust met een invriesschakelaar, schakel deze dan in.
- 3 Open de deur van het vriesvak niet gedurende ongeveer 4 uur, zodat de temperatuur in de vriezer kan dalen tot het noodzakelijke niveau.
- 4 U kunt nu de diepvries vullen met bevroren voedsel (Voedsel wat reeds bevroren gekocht is).
- 5 Als u, gekoeld voedsel, wil invriezen, raadpleeg dan het hoofdstuk "invriezen / bewaren van vers voedsel".

Waarschuwing:

- bewaren geen fles vloeistoffen in de vriezer. Vloeistoffen breiden wanneer bevroren en de fles kan ontploffen.
- Bewaar nooit explosieve stoffen of spuitbussen met ontvlambare drijfgassen zoals butaan, propaan, pentaan, enz. in de vriezer. Ontsnappende gassen kunnen worden ontstoken door elektrische componenten. Deze spuitbussen kunnen worden herkend door de lijst van de inhoud of door de ontvlambare symbolen op de verpakking
- Als u klaar bent bevroren voedsel opslaan, moet u de instructies van de fabrikant op de verpakking van levensmiddelen.
- Diepgevroren ijs mag niet direct gegeten worden, wacht een paar minuten nadat ze uit de vriezer gehaald zijn om verwondingen te voorkomen aan lippen en tong. Vermijd om dezelfde reden contact met natte handen met de bevroren binnenwanden van de diepvriezer.
- Enigszins ontdooide bevroren producten moeten direct geconsumeerd worden, in de regel, zijn deze producten niet geschikt om opnieuw in te vriezen.
- De verpakking moet droog zijn om te voorkomen dat de producten aan elkaar vriezen.
- Diepvriesproducten moeten zodanig worden opgeslagen dat ze niet in contact komen met nieuw toegevoegde voedingsmiddelen die nog niet bevroren zijn.

Uw koelkast gebruiken

Relevante informatie kunt u vinden in een van de volgende hoofdstukken.

Invriezen en bewaren van vers voedsel

Bijna alle verse producten zijn geschikt om in te invriezen en op te slaan in de vriezer. Van de meest voorkomende producten, is een bewaarkalender met aanvaardbare bewaartijden en de meest geschikte verpakking.

Label verse producten anders zijn deze niet te identificeren wanneer deze in transparante diepvrieszakjes zijn gedaan. Wij raden u aan om labels toe te passen.

Pak verse producten in porties die geschikt zijn voor uw behoeften dit om te voorkomen dat u te grote hoeveelheden ontdooit die u niet nodig heeft.

Vermeld op het label ten minste de volgende gegevens Product naam, het gewicht van de portie, de hoeveelheid, invriesdatum

Ga als volgt verder:

- a bessen, vruchten met schil, kruiden enz. moeten los in de bovenste laden gelegd worden en na 12 uur in diepvries zakken gedaan worden. Bewaar de gevulde diepvrieszakken in een van de beschikbare laden. Vers voedsel moet in de bovenste lade geplaatst worden en na ca. 24 uur verplaatst worden naar een van de onderste laden. Voorkom dat vers voedsel in direct contact komt met diepgevroren voedsel. Het diepgevroren voedsel kan ontdooien en de houdbaarheid beïnvloeden.
- b Binnen een periode van 24 uur mag de invriescapaciteit van de vriezer niet overschreden worden. (Raadpleeg de informatie op het indicatieplaatje)
- c Indien de vriezer is uitgerust met een invriesschakelaar, zet hem aan. Dit is niet noodzakelijk bij het vullen met reeds ingevroren voedingsmiddelen.

Waarschuwing: Schakel de invriesschakelaar na 24 uur uit.

- d Stel de thermostaatknop in tussen medium tot hoge instelling.
- e Houd de temperatuur in de vriezer onder controle door een geschikte thermometer met een meetbereik tot en met -26C. de bewaartemperatuur moet altijd ten minste -18C zijn.

Bijvullen het vriesvak met verse levensmiddelen Zorg ervoor dat u ten minste 24 uur wacht voordat u uw vriezer bijvult met vers voedsel, anders overschrijdt u de invriescapaciteit.

Maximum capaciteit

Voor een correcte opslag van bevroren voedsel, dient u ervoor te zorgen dat u de lade niet tot de top vult.

Stel de thermostaat in afhankelijk van situatie.

Om energie te besparen bij normale kamertemperatuur raden wij aan de medium instelling te nemen.

Bewaartijd

De bewaartijd voor ingevroren producten is afhankelijk van het soort product en de gebruikte ingrediënten. Daarom is het belangrijk de instructies van de producent op te volgen vermeld op de verpakking.

Wanneer u verse producten zelf in wil vriezen raadpleeg dan de bewaarkalender aan de achterzijde van deze gebruiksaanwijzing.

Wanneer producten ontdooit zijn, dienen deze binnen 12-24 uur geconsumeerd te worden.

Eet geen producten waarvan de houdbaarheidsdatum verstreken is dit kan voedselvergiftiging tot gevolg hebben.

Voorzorgsmaatregelen en advies

- Wanneer u de koelkast schoonmaakt of ontdooit, verwijder de stekker of schakel de stroom uit.
- Nadat u de diepvriesdeur sluit, niet onmiddellijk openen.
Het sluiten gecreëerd een vacuüm wacht ongeveer 1-2 minuten, zodat de deur normaal kan worden geopend.
- Om condens en ijs te voorkomen, koel gekookt voedsel af tot kamertemperatuur plaats dan deze dan afgedekt met een deksel of dergelijk in de koelkast.

- Laat de deur van vriezer zo kort mogelijk open, dit om verspilling van energie en ijsvorming in de vriezer te voorkomen.
- Gebruik nooit een schroevendraaier of andere scherpe metalen instrument om het ijs te verwijderen. De binnenwanden zijn zeer kwetsbaar en kunnen gemakkelijk worden beschadigd door scherpe voorwerpen. Gebruik alleen plastic of houten schrapers, zonder scherpe randen Voorzorgsmaatregelen en advies.

Schoonmaak en onderhoud

Basis regel is de stekker verwijderen of de stroom uitschakel.

Voor het onderhoud van uw koelkast / vriezer, reinig de buitenkant af en toe met lauw water en een beetje azijn. Reinig het deurrubber af en toe met warm water, maar gebruik geen schoonmaakmiddelen.

Reinig uw toestel regelmatig

- De verschillende onderdelen in de koelkast / vriezer zijn over het algemeen niet geschikt voor de afwasmachine.
Deze moeten met de hand gewassen met warm water en een beetje afwasmiddel. Gebruik nooit schurende en zure schoonmaakmiddelen, bv chemische reinigingsmiddel.
- Het typeplaatje moet niet worden beschadigd en mag nooit worden verwijderd, dit is essentieel voor onderhoud. Zorg ervoor dat tijdens het schoonmaken er geen water op elektrische onderdelen van het apparaat terecht komt.
- Als er een warmtewisselaar, de zogenaamde condensor, aan de achterkant van uw apparaat is, moet dit regelmatig schoongemaakt worden. Stof en vuil verhinderen het vrijkomen van warmte van de condensor en het energieverbruik zal aanzienlijke toenemen. Voor de beste resultaten, gebruik u een zachte borstel of een stofdoek om stof te verwijderen van de condensor.

Speciale tips om uw koelkast schoon te maken

Maak het afvoergat in de koelkast van tijd tot tijd met bijvoorbeeld wattenstaafjes schoon.

Uitschakelen van uw apparaat

Als u uw toestel voor een langere periode uitschakelt, dan dient u de deuren op te laten om onaangename geuren te voorkomen.

Als uw toestel een slot heeft, zet de stand in de "gesloten" positie met de deuren open en houden de sleutel uit de buurt van kleine kinderen om ongevallen te voorkomen.

Ijsvorming in uw apparaat houdt de verspreiding van kou tegen en verhoogd het energieverbruik. Dit moet regelmatig verwijderd worden. Voor het verwijderen van het ijs op de binnenwanden, dient u een schraper van plastic of hout krabber zonder scherpe randen te gebruiken. Als u dit doet, verwijdert u de lade en leg een doek op de bodem van het toestel om het ijs op te vangen wat u afgeschraapt zodat het gemakkelijk kan worden verwijderd.

De veiligste methode om uw apparaat niet te beschadigen tijdens het verwijderen van het ijs is gewoon te ontdooien.

Ontdooien

In normale omstandigheden moet het vriesvak een of twee keer per jaar ontdooit worden. Het koelgedeelte wordt automatisch ontdooit.

Gevaar Waarschuwingen:

Gebruik nooit elektrische apparaten om uw apparaat te , ontdooien zoals een haardroger, ventilator kachel, ontvochtigers, deicing sprays of iets met een open vlam.

De plastic binnenzijde van uw apparaat kan smelten en de ontsnappende gas of schuim kan ontsteken door vonken of door een open vlam In geen geval mag een stoom reinigingsapparaat gebruikt worden om het ijs in het toestel te ontdooien (groot risico van een elektrische schok)

Ga als volgt te werk bij het ontdooien van uw apparaat

- 1 Maak gebruik van een container.
- 2 Zorg ervoor dat u de stekker uit het stopcontact doet.
- 3 Droog uw handen grondig om beschadiging van uw huid door het contact met ijs te voorkomen
- 4 Verwijder al het bevroren voedsel uit de vriezer en wikkel dit in bv kranten en plaatst dit in een container die u op een koele en droge ruimte plaatst
- 5 Bedek de container met een dikke deken.
- 6 Verwijder de laden door deze tot de uiterste stand uit te trekken en dan lichtjes op te tillen.
- 7 Zoals eerder beschreven, schraap de dikste ijs voorzichtig uit de diepvries en leg het in de gootsteen.
- 8 Als uw toestel is uitgerust met een dooiwater afvoer aan de onderkant, plaats dan een kom om het dooiwater op te vangen.
- 9 Indien nodig, kunt u het ontdooien versnellen door een grote kom warm water op de bodem van het apparaat te plaatsen en dan de deur te sluiten.
- 10 Als uw apparaat niet uitgerust is met een dooiwater afvoer, plaats dan een absorberend doekje onder de voorkant van het apparaat en veeg het dooiwater met een spons op.
- 11 Reinig de binnenkant grondig, maak het schoon met warm water en een beetje azijn en spoel het uit met helder water.
- 12 Droog het grondig met een zachte doek en lucht het voor 3-4 minuten.
- 13 Sluit de deur en sluit het apparaat weer aan
- 14 Stel de thermostaatknop in op de maximale instelling.
- 15 Nu vult u de laden met het bevroren voedsel, de oudste items bovenin.

Om te voorkomen dat de diepvriesproducten ontdooien, dient u de hierboven beschreven stappen maximaal binnen twee uur uit te voeren.

Gebruik van de koelkast

Aan/uit schakelen en temperatuur instellen

Wanneer het apparaat is aangesloten, dan aanchakelen en vervolgens kunt u de temperatuur instellen naar behoefte.

Temperatuur instellingen:

Draai thermostaat naar links Laagste instelling = lichte koeling

Draai thermostaat naar recht op hoogste instelling = laagste

temperatuur (koudste stand). De temperatuur moet worden ingesteld op grond van:

Kamertemperatuur

- Hoeveelheid opgeslagen levensmiddelen
- Hoe vaak het apparaat geopend wordt

Wij raden een mediuminstelling aan. U zult snel, leren via observatie, wat de meest geschikte instelling voor u is.

Binnenverlichting:

Deze modellen zijn uitgerust met binnenverlichting, er is een schakelaar ingebouwd Als de koelkastdeur geopend wordt, gaat het licht automatisch aan en gaat automatisch uit wanneer de deur gesloten wordt. De gloeilamp wordt beschermd door een transparant deksel. Bij vervanging moet dit max. 15W zijn.

Wanneer u de lamp vervangt, volg dan de aanwijzingen op het afzonderlijk blad of de illustratie op de laatste pagina van deze gebruikersaanwijzing.

Vervangen van de gloeilamp:

Gebruik nooit een sterkere lamp dan hierboven aangegeven. De spanning van de lamp moet overeen komen met de gegevens vermeld op het typeplaatje van uw apparaat.

- Haal de stekker uit de wandcontactdoos.
- Verwijder de transparante lamp cover
- Verwijder de oude lamp door het los te draaien en schroef de nieuwe lamp erin.
- Monteer de lamp cover weer op zijn plaats.

Temperatuurbereik:

Dankzij de natuurlijke luchtcirculatie in de koelkast is er een scala van verschillende temperaturen die geschikt zijn voor de opslag van verschillende voedingsmiddelen. De koudste gebieden zijn direct boven de groentelade, in het laagste deel van de koelkast en tegen de achterwand, het warmste gedeelte is in het voorste bovenste deel.

Plaats de levensmiddelen volgens de onderstaande tabel en niet te dicht op elkaar zodat de lucht vrij kan circuleren.

Opslaan van voedsel in de koelkast (van boven naar beneden)

Deur opbergvakken

- a Boter, kaas
- b eieren
- c Kleine potten of flessen, blikken, kruiden
- d Grotere flessen, blikjes

Koelkast compartiment (rekken en groentelade)

- a Conserven
 - b Gebak en gekookt voedsel
 - c Zuivel / vlees en worst
 - d groenten, fruit en salade
- Levensmiddelen die, lichte geur of smaak afgeven, evenals vloeistoffen, moeten altijd bewaard worden in gesloten containers of in de bijgeleverde verpakkingen.

- Groenten, fruit, salade kunnen worden opgeslagen ingepakt in de groentelade.
- Kunststof en aluminium folie die kunnen worden hergebruikt, zijn geschikt voor het verpakken van voedsel, net metalen of glazen potjes.
- Warme voedingsmiddelen en dranken moet altijd eerst afgekoeld worden alvorens deze in de koelkast geplaatst worden.

Problemen oplossen:

Hoge kwaliteit in het productieproces en gebruik van de nieuwste koel-/vries technologie zal in principe zorgen voor een probleemloos functioneren van uw toestel. Als u vermoedt dat er iets niet in orde is dient u, voordat u contact

Let op: De compressor mag niet continue draaien. Het wordt gestuurd door een thermostaat die u instelt. De compressor maakt geluid als het koelsysteem functioneert. Deze geluiden worden geproduceerd door de compressor en door het koelmiddel stroomt wat door het circuit stroomt. Deze geluiden zijn normaal en wijzen niet op enige fout in de werking van uw apparaat.

In de onverwarmde kamers en in koude weersomstandigheden kunnen, kan condensatie ontstaan aan de buitenzijde van het apparaat. Dit betekent niet dat er sprake is van een fout en het zal verdwijnen wanneer de temperatuur stijgt.

Alleen de servicedienst bellen indien na analyse van de mogelijke fout u de oorzaak niet kunt vinden van het defect of u bent in staat om de fout te elimineren.

Het apparaat werkt niet (het draait niet)

- Is de stekker in goede orde en het is aangesloten in het stopcontact goed?
- Is de elektriciteit die via? (controleer dit door eventueel inpluggen in een klein apparaat)
- Is het apparaat ingeschakeld? (Thermostaat moet niet ingesteld staan op "0")

In het geval van een fout of van een stroomstoring, is de bewaartijd van de opgeslagen producten 2 tot 5 uur vanaf het begin van de storing. Bij goed geïsoleerde apparaten is de bewaartijd aanzienlijk langer. Vraag uw dealer wat is de betreffende "Bewaartijd bij stroom uitval is."

Als het langer duurt om een probleem te elimineren, zullen de bevroren producten in het apparaat beginnen te ontdooien.

Daarom is het van belang dat u onmiddellijk in actie komt om het probleem op te lossen en indien nodig, verplaatst u de diepvriesproducten naar een andere diepvriezer. (misschien naar een andere koelkast)

Uw toestel koelt niet voldoende. Het koelproces duurt te lang en de compressor draait te vaak

Test: place a sheet of paper between the seal and the casing and close the door. It should be difficult to pull out the paper on

Controleer aub:

- Hebt u ervoor gezorgd dat u de koelkast / vriezer minimaal 2 uur heeft laten rusten voordat u de stekker heeft aangesloten? (Dit om de koelvloeistof te stabiliseren), zie "opstarten" Zo niet, haal de stekker uit het stopcontact, kantel het apparaat naar één zijde voor enige tijd, met de deur gesloten. Vervolgens plaats u het apparaat weer horizontaal

en doet u na 2 uur de stekker in de wandcontactdoos. Open de deur gedurende 12 uur niet.

- De deur sluit niet goed.
- Zware ijs vorming op de binnenwanden van de diepvriezer (zie "reiniging en onderhoud")
- Het apparaat is blootgesteld aan direct zonlicht of het staat in de buurt van een directe warmtebron.
- Bescherm het apparaat tegen direct zonlicht / controleer de afstand tot de warmtebron / plaats een isolerende plaat tussen het apparaat en de bron van warmte. (Zie "kiezen waar u uw apparaat te installeren")
- De vriezer is gevuld met een grotere hoeveelheid vers voedsel die niet voldoet aan de vriescapaciteit aangegeven op het typeplaatje
- Is de ventilatie goed, is het ventilatie rooster bedekt of is de condensor aan de achterzijde vol met stof?
- Uw toestel is uiterst luidruchtig:

Controleer aub

- Staat het apparaat waterpas, staan er objecten of meubels in de buurt die trillen door de koelkast? Zorg ervoor dat alles aan de achterzijde vrij staat, buig zorgvuldig dingen terug die de koelkast raken.

Opmerking: Lichte borrelende geluiden zijn normaal voor dit soort koelsystemen.

Waarschuwing:

In geen geval mag u technische ingrepen verrichten of pogingen tot reparatie van uw apparaat.

Uw apparaat laten repareren:

Eventuele reparaties of ingrepen aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door onze servicedienst, omdat anders de gebruiker grote risico's kan lopen en de garantie niet meer geldig is.

Raadpleeg de bijgesloten garantiekaart of de afzonderlijk bijgevoegde lijst van servicedienst, om te zien welk bedrijf verantwoordelijk is voor het onderhoud van uw apparaat.

Als er geen gegevens van de dichtstbijzijnde servicedienst vermeld staat, neem dan contact op met uw dealer.

Reparaties door de servicedienst op te heffen die zijn opgetreden als gevolg van niet naleving van de informatie en advies gegeven in deze gebruikershandleiding, zijn ten laste van de klant en vallen niet onder de garantie.

Om snelle service te kunnen verrichten, dient u ervoor te zorgen dat u de volgende essentiële gegevens van uw apparaat gereed heeft.

- Modelnummer
- Datum van aankoop
- naam en plaats van uw dealer
- Beschrijving van de storing

Garantie:

De algemene voorwaarden en de duur van de garantie zijn vermeld op de garantietaal.

Inbouw apparatuur

Relevante instructies staan vermeld in de koelkast De fabrikant werkt continu aan de verdere ontwikkeling van alle producten. Houdt u er rekening mee dat de uitvoering en technische wijzigingen door gevoerd kunnen zijn zonder dat u daar vooraf over in kennis gestel wordt.